



# SHALOM WEEK

Alfred Dilamani focuses range from:

- \* Life Insurance, Long Term Care Insurance, Disability Income
- \* Corporate Health/ 401(k) and Executive Benefits
- \* Funding Solutions for Estate Planning Strategies

AXA Advisors, LLC (NY, NY 212-314-4600), member FINRA, SIPIIC//AXA Network, LLC.AGE-130836 (11/17) (Exp.11/19)



Alfred Dilamani  
Financial Professional  
Work: 516-358-3961  
Mobile: 516-884-8360

email: Alfred.Dilamani@AXA-Advisors.com  
Licensed in the States of: NY, NJ, CT, CA & FL

1702

#23

## TORAH PORTION OF THE WEEK

## Vayikra

Nisan 1, 5778 March 17, 2018

## HALACHOT — The structure of the Amida ('Lahash')

The book of Vayikra (Leviticus) primarily deals with what are commonly called "sacrifices" or "offerings." According to Rabbi Samson Raphael Hirsch: a "sacrifice" implies giving up something that is of value to oneself for the benefit of another. An "offering" implies a gift which satisfies the receiver. The Almighty does not need our gifts. He has no needs or desires. The Hebrew word is korban, which is best translated as a means of bringing oneself into a closer relationship with the Almighty. The offering of korbanot was only for our benefit to come close to the Almighty.

Ramban, one of the essential commentaries on Torah, explains that through the vicarious experience of what happened to the animal korbanot, the transgressor realized the seriousness of his transgression. This aided him in the process of teshuva -correcting his erring ways.

This week's portion includes the details of various types of korbanot: burnt offering, flour offering (proof that one does not need to offer "blood" to gain atonement), the first grain offering, peace offering, unintentional sin offering (private and communal), guilt (for an intentional sin) offerings - varied upon one's ability to pay, and an offering for personal use of something designated or belonging to the Tabernacle or the Temple.

## TORAH LESSON OF THE WEEK

The Amida contains 19 berakhot, or blessings, each blessing is dedicated to one theme. The 19 blessings are divided in 3 sections.

**(3) The first section, "Praise",** contains 3 berakhot. In this section we are not asking, nor soliciting anything from God. We begin this prayer by praising Him, declaring that we are aware that He protects us, as He shielded our ancestors. We also acknowledge that our physical survival is entirely dependent on His benevolence (hesed, rahamim).

**(6.6.1) The second section, "Requests"** contains 13 blessings. In these blessings we ask God to fulfill our needs. The first 6 blessings of this section we focus on our basic personal needs. We ask God to give us wisdom, health, a decent livelihood, etc. The next 6 berakhot focus on our national aspirations. We ask God to bring to fruition, soon in our days, redemption (=coming back to Erets Israel), having the right political leaders, re-building Yerushalayim, etc. The last berakha of this section, shome'a tefila, contains a general and comprehensive request. We ask God to listen to all our previous pleas. At the same time, because this berakha does not focus on any specific theme, it allows us to beseech God for any particular requests that might not have been covered in the previous berakhot (for example: finding the right wife/husband, having children, etc.).

**(3) The third section, "Gratitude",** contains 3 blessings: The middle blessing of this section, Modim, is a prayer of gratitude to HaShem. In the blessing that precedes Modim, we ask God to restore the conditions which will allow us to worship Him once again in His Temple with prayers and sacrifices. Finally, in the 19th and last berakha, we ask HaShem to bless Israel with peace. We end the amida asking for peace, "shalom" because peace is the Jewish people's highest aspiration, personally and nationally, and the most encompassing of all of God's blessings.

## TEST YOUR JEWISH IQ : IMMIGRATION TO ISRAEL SINCE 1948

- 1- Which country/region has provided the most immigrants?  
a- USSR/Russia b- USA c- North Africa
- 2- Which European country (besides Russia) has provided the most immigrants?  
a- France b- Poland c- Romania
- 3- Which Asian country has provided the most immigrants?  
a- Iran b- Iraq c- Turkey

## Mazal Tovs

*Adam & Naomi Kordvani for the birth of a boy*

*David & Regina Sianes for the birth of a boy (last week)*

*Hakimian & Abrahams family for the wedding of David & Natalie*

*Kelaty & Levian families for the wedding of Edward & Carolyn*

*Farhad & Marina Hakim for the Barmitzvah of Kyle*

## Parasha of the Week with Mr. Nassim Bassalian

Every Tuesday night at 8.30pm in Shaare Rachamim.

All ages are welcome to come and listen to

Mr. Bassalian's insight into the weekly parasha.

Refreshments will be served.

For more information contact Benny Hematian

*This issue was donated by*

*The Kordvani family in honor of the birth of a son to Adam & Naomi Kordvani*

## Israel Property Rental Management

Please Contact Jona Dilamani  
at (+1) 972-54-213-0266  
Available via Whats App



Email: diljo@013.net  
Skype: jona.dilamani1

**Looking For A Primary Care Physician  
Shahram D. Shamekh MD.**  
Affiliated with North Shore, LIJ and St. Francis  
Same Day Visit and Home Visits Available  
We Accept Most Medical Insurances  
935 Northern Blvd, Suite 105, Great Neck  
Tel: 516 487 0070

### Sacrifices and Self Control

One of the more difficult concepts in the Torah is the idea of a sacrifice. So much of the Torah revolves around it, even describing the smell of the sacrifices as "a pleasing aroma to God" (Lev. 1:9). In reality, any time we struggle with our character and perform an act of graciousness, kindness, or patience, we've made a sacrifice - a sacrifice of the highest caliber. We have overcome our tendency and inclination to take the comfortable and selfish path in life.

### Paraguay, Honduras ready to move embassies to Jerusalem

Paraguay and Honduras said they are both ready "in principle" to relocate their embassies to Jerusalem, Army Radio reported on Sunday, citing a senior Israeli diplomatic source. According to the report, the two countries conditioned the move on Prime Minister Binyamin Netanyahu making an official visit to their country.

In December, the UN General Assembly overwhelmingly voted to condemn U.S. President Donald Trump's recognition of Jerusalem as Israel's capital, with a total of 128 of the UN's 193 members voting in favor of the resolution. Honduras was one of eight countries to have voted with the U.S. against the motion, the others being Guatemala, Israel, the Marshall Islands, Micronesia, Nauru, Palau and Togo.

The United States ambassador to the United Nations, Nikki Haley, recently visited Honduras and praised President Juan Orlando Hernandez for backing the U.S. decision to move its embassy to Jerusalem. Paraguay abstained in the UN vote but has in the past expressed pro-Israeli sentiments. In September, Netanyahu was on a state visit to Latin America. While he did not make a stop in Paraguay, Paraguayan President Horacio Cartes came to Buenos Aires specifically in order to meet Netanyahu.

If either Honduras or Paraguay indeed move their embassies to Jerusalem, they would be following in the footsteps of Guatemala, whose President Jimmy Morales told the AIPAC Policy Conference in Washington a week ago that Guatemala's mission would

### BEST OF AISH HATORAH

That, really, is what sacrifices are all about: changing ourselves and growing. The same Torah that teaches us that the world stands in the merit of sacrifices also teaches us that the world stands in the merit of one who can remain silent in an argument. The inner strength and self-control we exhibit when we do what's right and don't allow our ego to get in the way are what can make our lives meaningful. Sacrifices and self-control are the same thing -- they show

### ISRAEL IN THE NEWS

be moved "two days after the United States moves its embassy" to Jerusalem on May 14. Another leader who has expressed a desire to move his country's embassy to Jerusalem is Czech President Milos Zeman. Last week local media reported that Zeman would like to speed up the process of moving his country's embassy to Jerusalem but has been met with objections from the local foreign ministry.

### Israel's Black Economy

Gardeners who don't issue receipts for their yard work. Homes and cars that are bought in cash. Private tutors and yoga instructors who take their fees under the table. All these create a shadow economy that is costing Israel billions of shekels in lost tax revenues. Now, the state is fighting back, aiming to pass a law that will curb the use of cash. The law, which will limit cash payments to NIS 8,000 (\$2,300), would fine not only the tax evaders but also their customers who agree to pay in cash for goods or services.

"I hope that by the end of March we will have the law in place in Israel," said Moshe Asher, the head of the Israel Tax Authority, in an interview. "The law will, for the

that we understand what's really important in life, and that our relationships with those around us are more important than getting our way. That's why so much of the Torah revolves around sacrifices: we're surrounded by the opportunity to make such a "sacrifice" every day.

Most importantly, if we realize how much is achieved through such self-control, we'll see that it never was a sacrifice at all, but an opportunity to get out of our pettiness and achieve real greatness.

first time, punish citizens who pay in cash in large transactions. Cash is the fuel of the black economy."

Those found giving or accepting payments of above NIS 8,000 in cash will be fined 30 percent of the value of the transaction, he said. Eventually, Asher said, the hope is that citizens will desist from paying even lower amounts in cash, as the cash culture changes over time. Customers will be encouraged to instead use credit cards, payment apps or electronic wallets, or bank transfers.

"We want to reduce the amount of cash so that large transactions are not in cash," Asher said. "This will address the serious problem of black money in Israel. We have a significant problem of black money. People are selling goods and services and not reporting income

### Passover Rice Information 2018

As per phone conversations with rice importers, Rabbi Elyahoo Ben Haim has confirmed that the following brands of rice are 100% pure with no additives, preservatives, or vitamins. Therefore they are suitable for use on Passover.

The brands are:

Colbeh - Deer - Dunar - Empire  
Khazan - Kohinoor - Lal Qilla  
Pari - Royal - Zebra

Brown Rices have not been checked. Please contact your local rabbi for any questions. Please avoid using any enriched rice. Even though all these rices are pure, Jewish law requires that rice is cleaned three times and washed thoroughly before use for Passover.

**Chag Kasher Vesameach**

Answers to Jewish IQ Test  
1-a 2-c 3-b

March 18th

Earliest Time for Tzitsit & Tefillin 6:24 am  
Best Time for Shema Israel before 10:07 am

Shabbat Ends 7:54 pm

Earliest Time for Minchah 1: 35 pm  
Earliest Time for Arvit with Minyan 5:48 pm



### وایقرا - شبات هخودش

شبات ۱۷ مارچ ۲۰۱۸ - ۱ نisan ۵۷۷۸

**سؤال:** چرا رسم است که يك روز قبل از پسخ تمام اولزادگان که بر میتصوای آنها انجام شده باشد در مراسم «سیوم» که کامل کردن بخشی از تلمود میباشد شرکت کنند؟

**جواب:** مطابق رسمی که از پدران ما به ارث مانده، چون در این روز اولزادگان یهودی از مرگ نجات پیدا کرده و خد اوند فقط مصریان را با این ضربت مهلك تنبیه فرمود، بنابراین ما در مراسم اتمام قسمتی از میشنا شرکت کرده و در خاتمه غذائی بنام سعودت میتصوا و یا غذای میتصوا صرف میشود. آنگاه اول زادگان میتوانند بقیه روز را هم غذا خورده و تعنیت نگیرند چون آنها از غذای میتصوا بعنوان يك میتصوا خورده و دعای مربوط به آن را انجام داده اند.

**سؤال:** چرا در اولین روز پسخ براخای مخصوص شبنم را میگوئیم؟  
**جواب:** پدر قوم یهود یعنی یعقوب اوینو از پدرش اسحق در روز پانزدهم نisan «یعنی همین روز» براخائی گرفت که باین صورت شروع میشد؛ «خد اوند به تو شبنم بهشت را عطا فرماید». بنابراین ما براخای مخصوص شبنم را هر سال و در همین روز میگوئیم.

**بار الهی**

زمانیکه بمن ثروت میدهی، خوشبختی هم عطا کن.  
 زمانیکه بمن توانائی میدهی، عقل سلیم هم عطا کن.  
 زمانیکه بمن مقام میدهی، خصلت تواضع هم عطا کن.  
 زمانی که بمن قدرت میدهی، صفت عفو و بخشش هم عطا کن.  
 زمانیکه بمن تندرستی میدهی، ایمانم را زیاد کن.  
 و اگر سهوا فراموشت کردم، تو مرا فراموش نکن.  
 فرستنده: فریده شاعر

### پاراشای هفته

پاراشای وایقرا بیشتر راجع به آنچه ما قربانی میخوانیم و هدایائی که تقدیم خد اوند میگردد میباشد. حخامیم میگویند قربانی کردن یعنی از دست دادن چیزی که برای ما ارزش و مصرف داشته است. خد اوند احتیاجی به هدیه ما ندارد. لغت قربانی که در زبان عبری به معنی قرابت و نزدیک شدن میباشد، در واقع بعنوان وسیله ای که ما را به ذات الهی نزدیک تر میکند ترجمه میگردد. پس قربانی کردن وسیله ای بوده که آنها را به خد اوند نزدیکتر میکرد، رامبان متفکر و فیلسوف معروف برای تفسیر معنی قربانی مینویسد آنچه بر حیوان قربانی شده میگردد، باعث میشود که از این طریق انسان خود را برای تشوعا و دوری از اشتباهات زندگی آماده کند. پاراشای این هفته راجع به انواع قربانی ها صحبت میکند مانند قربانی سوختنی، قربانی میوه نوبر، قربانی صلح، قربانی گناه، قربانی به منظور طلب بخشش از خد اوند و بخاطر بی حرمتی به فرامین او و یا بخاطر نادرست بودن اعمالمان میباشد.

تورا میفرماید: اگر شخص آنقدر در مضیقه مالی باشد که نتواند دو کبوتر و یا دو فاخته را برای قربانی گناه تقدیم کند میتواند ظرفی از

آرد مرغوب بیاورد. چه درسی از این قانون میگیریم؟ مفسرین میفرمایند: از همین فرمان درك میکنیم که تورا برای افراد ثروتمند و مستمند قوانین مختلفی مقرر فرموده است. برای مرد متمول هدیه او باید متناسب با ثروت او بوده و اگر او بخواهد همان هدیه ای که يك فرد مستمند میدهد را بیاورد نه تنها کافی نیست بلکه باید هدایای بیشتری بیاورد. این موضوع در مورد صدقه دادن نیز صادق است. هر چه ثروت شما بیشتر است وظیفه شما برای دادن صدقا زیادتز میشود. در واقع هر فردی موظف است يك دهم از درآمد خود را به فقرا و مستمندان بدهد. کسی که صدها برابر يك فرد فقیر درآمد دارد، بهمان نسبت باید صدها برابر بیشتر صدقه بدهد. این فرمان در موارد دیگر نیز صادق است. اگر شما از دیگر افراد با هوش تر بوده و یا تخصص بیشتری بخاطر استعدادهای خود کسب کرده اید، بهمان نسبت باید به دیگران هم که استعداد کمتری دارند کمک کنید.

**اعلامیه**

پاراشای هفته با آقای نسیم بصلیان  
 سه شنبه شب ها ساعت ۸:۳۰ شب در محل کنیسای شعره رخمیم  
 همراه با پذیرایی مختصر.  
 جهت اطلاع بیشتر با آقای بنی همتیان تماس بگیرید.

**شرکات صمیمانه خانواده های**

آدم و نعومی کردوانی بمناسبت تولد نورسیده پسر  
 دیوید و رجینا سیانس بمناسبت تولد نورسیده پسر (هفته گذشته)  
 حکیمیان و ابراهام بمناسبت ازدواج دیوید و ناتالی  
 کلاتی و لیویان بمناسبت ازدواج ادوارد و کارولین  
 فرهاد و مارینا حکیمی بمناسبت بر میتصوای کایل

این شماره از طرف خانواده کردوانی بافتخار قدم نورسیده پسر برای آدم و نعومی کردوانی اهداء گردیده است.

ABRAHAM S. MAZLOUMI, ESQ.

Attorney & Counselor at Law

Asset Protection

Sophisticated Trust & Estate Planning

Tax Planning, Probate, Real Estate

Elder Law & Medicaid Planning



MAZLOUMI LAW  
NEW YORK

175 East Shore Road, Great Neck, NY 11023

Office (516) 466-Plan (7526) Mobile (516) 986-Plan (7526)

اوراهام مظلومی وکیل مشاور حقوقی

حفاظت از اموال — امور انحصار وراثت و وصیت نامه

تنظیم و برنامه ریزی کاهش مالیات بر ارث

معاملات املاک مسکونی و تجاری — امور مالیاتی

مشاور قانونی ساخوردگان و امور مربوط به مدیکید

آمادگی برای دیدار در منزل

## خبرهای اسرائیل و دنیای یهود

### بنا به گزارش‌ها، مقامات رسمی اسرائیلی و سعودی چندین ملاقات مخفیانه در مصر داشته‌اند

بنا گزارشات، هفته‌ی گذشته، پیشاپیش رونمایی از طرح صلح خاورمیانه‌ی پرزیدنت دونالد ترامپ رئیس جمهور ایالات متحده، که مدت‌ها مورد انتظار بوده، مقامات ارشد اسرائیلی و عربستان سعودی شماری ملاقات‌های مخفیانه در مصر برگزار کرده‌اند.

بنابر گزارش کانال ۱۰ خیر اسرائیل، یک مقام تشکیلات خودگردان فلسطینی روز جمعه به یک تارنمای خبری به زبان عربی گفت مقامات مصری میانجی مذاکراتی شده‌اند که به گفته‌ی وی «تحولی چشمگیر» در روند روابط در حال بهبود اورشلیم و ریاض به شمار می‌آید، روندی که به گفته‌ی وی منجر به کاهش حاکمیت دولت فلسطینی مستقر در رام‌الله شده است.

وی گفت «روابط گرم میان اسرائیل و عربستان سعودی دارد به تشکیلات خودگردان فلسطینی آسیب می‌زند.» «به نظر می‌آید اسرائیل دیگر بزرگترین دشمن در منطقه به شمار نمی‌آید.»

در یکی از اولین نشانه‌های قابل مشاهده‌ی این پیوند، هفته‌ی گذشته، عربستان به خطوط هوایی ایر-ایندیای هند اجازه داد از طریق قلمرو هوایی عربستان سعودی به اسرائیل پرواز کند، اقدامی که در ۷۰ سال گذشته سابقه نداشته است.

بنا به این مقام تشکیلات فلسطینی، مذاکرات مزبور که در یک هتل لوکس و با حضور مقامات مصری برگزار شده — همچنین به علائق اقتصادی اسرائیل، مصر، و عربستان سعودی و به ویژه منطقه‌ی دریای سرخ نیز پرداخته است.

به گزارش روزنامه‌ی مصری، قرار است دولت ایالات متحده نکات اصلی طرح صلح خود را در هفته‌های آتی اعلام کند. مقامات رسمی دولت گفتند که طرح نزدیک به اتمام است اما از اعلام تاریخی برای انتشار آن خودداری کردند.

اندکی پیش از آن در روز جمعه، گزارشی در روزنامه‌ی غیردولتی الشروک منتشر شد که طبق آن چندین کشور عرب که نامشان ذکر نشده، به محمود عباس پرزیدنت تشکیلات خودگردان فلسطین توصیه کرده‌اند که هر طرحی دولت ترامپ مطرح کرد قبول کند وگرنه در آینده «بشیمان» خواهد شد.

عباس طرح مزبور را به عنوان «سیلی قرن» رد کرده است — و ارجاع‌اش در این عبارت به گفته‌ی ترامپ مربوط می‌شود که طرح را بارها «قرارداد قرن» خوانده بود.

### نتانیاهو علیه رقابت تسلیحاتی در خاورمیانه هشدار داد

در پی گزارش‌هایی مبنی بر آن که نخست وزیر اسرائیل هفته‌ی گذشته به پرزیدنت دونالد ترامپ رئیس جمهور ایالات متحده علیه فروش راکتورهای هسته‌ای به عربستان سعودی هشدار داده، بنیامین نتانیاهو نخست وزیر همچنین روز یکشنبه دوباره علیه «هسته‌ای شدن خاورمیانه» هشدار داد و گفت قرارداد هسته‌ای ایران در شکل کنونی خود، ممکن است منجر به مسابقه‌ی تسلیحاتی خطرناکی شود.

پس از تماس تلفنی با کمپانی‌های واردکننده برنج و دریافت نامه تأییدیه از آنها و با تأیید برای الیاهو بن حنیم،

برنجهای نامبرده ۱۰۰٪ خالص بوده و با مواد دیگر مخلوط نمیباشد (Not Enriched).

بهمین دلیل برنجهای کمپانی‌های منکور برای مصرف پسخ کاملاً مجاز میباشد.

رویال. پری. دیر. زیرا. امپایر. کلبه براند. لالکیلا. دوتار. کوهینور و خزان.

با وجودیکه این برنجه خالص میباشدند، ولی طبق قوانین یهود،

باید سه مرتبه تمیز شده و سپس شسته و برای پسخ مصرف شود.

خواهشمندیم از مصرف هر نوع برنج (Enriched) در ایام پسخ خودداری فرمائید.

پاراشای

تورافس

هخودش

در شبات

قبل از روش خودش

نیسان خوانده میشود.

راجع به میتصوای روش

خودش صحبت میشود.

این میتصوا یکی از چند

میتصوائی است که به

یهودیان در موقعی که

هنوز در مصر بودند

مرحمت شد و برای همین

است که پاراشای هخودش

قبل از روش خودش نیسان

خوانده میشود.

سؤال : در شبات هائی

که در سفر توراها اضافه

خواندن داریم چرا تورا را

جلو و یا عقب نمی برند

و دو سفر تورا در می

آوریم.

جواب : به احترام حضار

و برای آنکه مردم مجبور

نشوند مدت‌ها معطل شوند.

بنابراین سفر تورای دوم را

آماده میکنیم که بلافاصله

بعد از اولی شروع به

خواندن کنیم.

سؤال : چرا بعضی از

شبات‌ها مثل این شبات دو

پاراشا میخوانیم؟ چرا گاه آنها

بصورت جداگانه و گاه در

سالهای دیگر با هم میخوانیم؟

جواب : تقویم عبری گاه

سیزده ماه میباشد وقتی

سال دوازده ماه است برای

آنکه تورا از اول تا آخر

خوانده شود بعضی از

پاراشاها را با هم ادغام

میکنیم. ولی در سال ۱۳

ماهه پاراشا را جداگانه

میخوانند.

گرداندگان هفته نامه شالوم از خوانندگان محترم تقاضا مینمایند اگر عکسهای جالبی دارند برای چاپ در این نشریه ارسال نمایند

۱۸ مارچ — ۲۴ مارچ

خروج شبات ۳/۱۷/۲۰۱۸ ساعت ۵:۵۷: ورود شبات ۳/۲۳/۲۰۱۸ ساعت ۶:۵۲

زودترین زمان صیصبت و تفیلین ۲۴:۶ بهترین زمان برای شمع ایسرائل تا ۷:۱۰

زودترین زمان مینخا ۳۵:۱ بعدازظهر زودترین زمان عرویت با مینبان ۵:۴۸